

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:		Vidéken postai székeltől:	
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt	Fél évre . . . 7 „	Fél évre . . . 7 „
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „	Negyed évre . . . 3.50	Negyed évre . . . 3.50
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50	Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20
Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20		

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főut 61. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadóp körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 8 k. | Bélyegdíj külön . . . 30 k.
Minden következőnél . . . 6 „ | Nyilváltár sora . . . 20 l.

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kézíratokat vissza nem küldünk.

Olvasóinkhoz.

Bizalommal fordulunk a t. olvasóközönséghez, hogy a július-októberi évnegyedre előfizetését megújítani a lapunkat ismerősei, barátai körében jóakarattal terjeszteni sziveskedjék.

Az „Aradi Közlöny” beváltja ígéretének minden betűjét. Marad továbbra is, a mi volt: a szabadelvűség kitartó, elv hű harcos, az igazság és szóki-mondás tántoríthatlan híve, Aradmegye, Arad-város és a környék intelligens közönsége érdekeinek felkarolója, az eseményeknek, miket a politikai és társadalmi élet felvet, hű tükrö nap-nap mellett.

Vállvetett munkássággal, semmi áldozatot nem kímélve igyekszünk odahatni, hogy az „Aradi Közlöny” minden tekintetben kielégítse az olvasóközönség fejlettebb igényeit.

Az új évnegyed elején a francia írók gárdája legkiválóbb tagjának tollából egy szellemtől sziporkázó, meglepő fordulatokban és bájos ötletekben gazdag

új regény

közlését kezdjük meg.

Az „Aradi Közlöny” vezércikk-írói közé számítja helyi munkatársain kívül az ország legnevesebb publicistáit és elsőrendű politikai kapacitásait. Távirati rovatunk az összes helyi lapokéi közt a leg-gazdagabb. Helyi rovatunk élénkek, elevenek a társadalom minden rétegének említésre érdemes mozgalmát felölelik.

Kérjük az előfizetéseket mielőbb megújítani, hogy a lap expediciójában ne álljon be akadály.

Az „Aradi Közlöny” előfizetési árai:

Helyben		Vidéken	
házhoz hordva:		székeltől:	
Egész évre 12 frt — kr.	Egész évre 14 frt — kr.	Fél évre 7 frt — kr.	Fél évre 7 frt — kr.
Fél évre 6 frt — kr.	Fél évre 7 frt — kr.	Negyed évre 3 frt 50 kr.	Negyed évre 3 frt 50 kr.
Negyed évre 3 frt — kr.	Negyed évre 3 frt 50 kr.	Egy óra 1 frt — kr.	Egy óra 1 frt 20 kr.
Egy óra 1 frt — kr.	Egy óra 1 frt 20 kr.		

Egyes szám ára helyben 5 kr. vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY” kiadóhivatalának („Aradi Nyomda-Társaság”) küldendők, ugyszinté ide utalando minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy héttig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Monarkiánk és az orosz sajtó.

Budapest, június 26.

Igen érdekes volt figyelemmel kíséreni az orosz politikai napisajtót a delegációk legutóbbi ülészaka alatt. Kálnoky gróf beszédét, a melyben az Oroszországhoz való jó viszonyunknak fokozódó javulását helyezte kilátásba, az orosz lapok kezdetben meglehetősen hűvösen fogadták. Az első pillanatban nyilván nem voltak még felsőbb utasítások birtokában, a melyekhez véleményüket alkalmazhatták volna. Midőn aztán pár nappal később a felhivatalos „Journal de St.-Petersbourg” megszólalt és melegen nyilatkozott úgy ó

felsége a király, valamint a külügyi miniszter kijelentéseiről, azugynevezett független orosz lapok is ugyancsak neki melegedtek és kezdték dicsérni az osztrák-magyar monarkiát — a német birodalom rovására. Ez a barátságos hangulat tartott jun. 9-ig, vagyis addig a napig, mikor Kálnoky gróf a német birodalmi sajtóban észlelhető félreértésekre reflektálván, hangsúlyozta a hármasszövetség szilárdságát és rendithetlenségét, valamint a szövetséges hatalmak hűségét és bizalmát egymás iránt. A muszka sajtó ekkor látván, hogy reményei úgy a hármasszövetség megbontására, mint arra, hogy Ausztria-Magyarország szövetségszövetsége és érdekeinek feláldozása árán is mindenkép közeledni igyekezzenek Oroszországhoz, merőben és feltétlenül tévesek voltak, ismét monarkiánk és annak külügyi minisztere ellen fordult és nem kevésbé ócsárolt és szidott bennünket, mint Németországot és a berlini kormányt. Ugy látszik, hogy egyelőre ez lesz most az orosz lapok uralkodó hangneme, talán azzal az egyetlen különbséggel, hogy Németországot valamivel mégis erősebben fogják gyalázni azért, mert a német kormány visszautasította az orosz javaslatokat a kereskedelmi szerződés tárgyában, a melyre, kapcsolatban a német gabonavámok leszállításával, Oroszországnak oly nagy szüksége van mint egy falat kenyérre.

Ezek a volt és leendő orosz hírlapi evolúciók tehát igen mulatságos — habár nem is tanulságos látványt nyújtottak; de létezik az orosz sajtóban egy másik állandó, a melyre immár kötelességgé vált komolyan és erélyesen felhívni az intéző körök figyelmét és a melyet tovább is hallgatagon tűrni egyenesen kötelességmulasztás volna.

Nem mulik el nap, hogy egyik vagy másik, de leggyakrabban legalább feltűnő orosz fővárosi vagy vidéki lap ne izgatná az osztrák-magyar monarkiában élő szlávajku nemzetiségeket a fennálló államrend, a parlamentek és a kormányok ellen. A tótoknak, ruthéneknek, szerbeknek, románoknak (ezeknek nem a nemzetiség, hanem az orthodox vallás czimén), horvátoknak, másfelől a cseheknek, szlovénoknak, morvákknak és dalmatáknak, végre a bosnyákoknak nap-nap után azt prédikálják, hogy a magyarok és németek elnyomják, eltörölik őket, kivették jogaikból, kiforgatják nemzetiségükből, magyarosítani, illetve germanizálni akarják őket, énnélfogva egyesüljenek Magyarországon a magyarok, Ausztriában a németek ellen és tekintsenek bizalommal a szláv nagyhatalomra, Oroszországra, a mely el nem fogja hagyni a szláv fajrokonait és amely-

nél mindig a legelénkebb rokonszenvre fognak találni.

Ha a monarkia sorsát intéző államférfiak az ő saját egyéniségüket illetőleg az orosz sajtó ezen agitációira nem sokat hederítenek és az orosz kormányt a be nem avatkozási elvét hirdető politikájában megbiznak, ebben talán igazuk lehet és ez mindenesetre az ő dolguk. Csakhogy magának a dolognak két vége van, mint a farkosbotnak. Igaz, hogy az orosz sajtó a nemzetközi ügyekben vajmicsekély súlylyal bír; az is igaz, hogy az orosz lapokat Ausztria-Magyarországon igen kevés ember olvassa közvetlenül; de másrészt az is igaz, hogy a monarkiában uralkodó sajtószabadságnál fogva csak az izgatató cikkek, levelezések, jelentések a tót, ruthén, szerb, román, horvát, cseh, szlovén, morva és dalmát lapok révén az illető szlávajku nemzetiségek közt igen nagy mértékben elterjesztetnek és a könnyen hívő népben, a lelkiismeretlen bujtogatók üzelmével párosulva oly hangulatot gerjeszhetnek, a melynek határt szabni kötelesség. Az orosz sajtó ez irányban kizsákmányol minden legcsekélyebb eseményt és agitációs fegyvert farag belőle. Így volt ez a cseh országgyűlés utolsó ülésén lefolyt botrány, a Szembratovics érsek inzultálása és a Czrnkovic képviselő ellen intézett demonstráció alkalmából, hogy csak a legutóbbi eseményeket említsük és minden hasonló, sőt teljesen elenyésző fontosságú alkalmakor is.

Ausztria-Magyarország ha akarna sem élhetne hasonló fegyverekkel, elősmert, hogy az orosz lapok még csak teljesen indokolt és beigazolt czáfolatokat vagy helyreigazításokat se közölnek és nem is közölhetnének, mert az orosz preventív cenzura nem engedné. Ellenben az osztrák-magyar monarkiában uralkodó sajtószabadságból a bizonyos orosz politikai körök jelszavai után induló és orosz pénzzel táplált panszlavizmus hasznóhuzása a mi monarkiánk életérdekeinek megkárosításá czéljából visszaél azzal.

Az orosz kormány bizonyára felbosszankodnék, ha akármely német, osztrák vagy magyar lap akár a keleti tenger melléktartományok lakosságát, akár a lengyeleket az erőszakos rustifikáció miatt Oroszország ellen feluszítani iparkodnék, mi pedig kénytelenek legyünk tűrni a monarkiánk terén lakó szláv nemzetiségek rendszeres és folytonos feluszítását orosz részről?

Ideje volna, hogy diplomáciánk erre a visszásságra figyelmeztesse az orosz kormányt, amely az orosz sajtót az előzetes cenzura vasvesszeje alatt tartja és az

ilyenmü visszaéléseknek elejét veheti, ha annyszor hirdetett békeszeretete komoly és ha szomszédaival őszinte egyetértésben akar élni. Ha pedig netalán „magasabb” politikai tekintetek diplomacziánkat e kötelesség (legalább mi annak tartjuk) teljesítésében akadályozná, akkor úgy hiszünk, hogy a magyar kormányának még mindig módjában áll sajtótörvényeink keretén belül határt szabni annak az izgatásnak és elejét venni azon komoly következményeknek, a melyek belőle keletkezhetnek.

Belföld.

Magyar udvartartás.

Mint értesülünk, Wekerle Sándor miniszterelnök legutóbbi bécsi tartózkodása alkalmával illetékes helyen szóba hozta a magyar udvartartás kérdését és Magyarországra nézve oly örvendetes előzékenységgel találkozott, hogy a hazánkra nézve oly fontos ügy a legmesszebb menő óhajok teljesítésével fog megoldást nyerni.

Tanulmányut és közigazgatási reform.

A belügyminiszter megbizta Sándor Béla főispánt, hogy Magyarország vármegyéit utazza be, tanulmányozva a közigazgatás hiányosságát s a szervezési szabályoknak használható részét vidékenkint. Jelentése a reformjavaslatok anyaga fog lenni. A tanulmányokat Vas megyében kezdte meg.

Országos függetlenségi pártgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Kecskemét, június 25.

A függetlenségi pártnak Kecskemétre összehívott országos értekezlete ma folyt le. Az egész gyűlés a szabadelvűség mellett való határozott, nyílt lánzzsátörés között ment végbe. Polónyiékkel szemben a kibékülést hangoztatták — Kossuth Lajos kivánságára. Békülnek, ha Polónyiék őszintén meghajolnak Kossuth akarata előtt. Hogy ez így lesz, nem nagyon remélik, s talán nem is óhajtják.

Tíz órakor Kecskemét polgársága pártkülönbség nélkül nagyszámmal gyűlt össze a belső sétátéren, Kecskemét felső kerülete országgyűlési képviselőjének, Horváth Adámnak a beszámolójára.

A délután nagy érdeklődés mellett megtartott országos jellegű pártértekezőlet lefolyása ez volt: Szappanos István, a kecskeméti függetlenségi párt elnöke, üdvözli a szép számmal megjelenteket s elnökválasztásra hívja fel őket. Megválasztatik elnöknek Szappanos István, jegyzőnek Kovács István (Kecskemét), Aigner Adolf (Ercseújvár).

Szappanos István elnök a pártviszálról szól, a mely megszorította a választókat. Ebben az ügyben hívták össze az országos pártgyűlést. Erre meghívták a függetlenségi párt 86 képviselőjét. Ezenkívül függetlenségi pártköröknek s egyes függetlenségi választóknak 1171 meghívót küldtek el. Ennek következtében mintegy 37 függetlenségi kör jelentette be küldöttét s ez a gyűlés így méltán nevezheti magát országos értekezőletnek.

Kovács István előadó szerint szükségesnek látszott, hogy a választók adjanak programutasítást a képviselőknél. Felolvassa és elfogadásra ajánlja a kecskeméti függetlenségi párt vezérbizottsága által készített programot, amely az 1880-iki programból, az 1891-iki választási szövegéből s az 1892-iki felirati javaslatból van összeállítva.

Nyújtó Pál (Czegléd) zavartnak tartja a felolvasott programot, csak ismétlés van benne és sok még a hozzá adni való. Itt bajos ezt tárgyalni, mert előzetesen ezt senki sem ismerte. Elvileg helyes a felolvasott javaslat, de ezt itt most nem tehetjük országos pártprogrammá. Meg kell ezt előbb küldeni

az egyes kerületeknek. Ma ne döntsünk ebben a kérdésben. (Helyeslés.)

Aigner Adolf érsekújvári malomigazgató helyesli Nyújtó felszólalását. Legyen a mai értekezőlet emlékeztetés, de ne határozzunk.

Az elnök ebben az értelemben mondja ki a határozatot.

Következik a második pont: az országos értekezőlet általános céljának ismertetése.

Ezt Gulácsy Gyula terjeszti elő. Jöjünk van a képviselők felett itéletet mondani. Szóló helyesli Eötvösök kilépését a pártkörből. (Helyeslés.) Sokkal jobb a válasz, mint az örökös veszekedés. A szolnoki gyűlés nyilatkozata ha akarom vemhes, ha akarom nem vemhes. Volt abban minden, a mit mi is vallunk, csak egy hiányzott: az igazság. Vezessük diadalra azt a pártot, a melynek megalkotója Kossuth, s egyik igaz prófétája Eötvös Károly. Indítványtételtől eláll, mert lesz egy ennek megfelelő; Kupa Arpád (Turkeve) terjeszti ezt elő. De mindenkéül elött kéri Eötvösök turini jelentését felolvasni.

Kovács István felolvas ebből egyes pontokat.

Kupa Arpád: A függetlenségi eszméknek elváhatlan kapcsolatban kell lenni a szabadelvű eszmékkel. Muszkaország is független, de az ily függetlenséget nem kívánjuk. A következő indítványt nyújtja be:

Mondja ki az országos függetlenségi pártértekezőlet, hogy a függetlenségi és 48-as pártkörben beállott azon okokat, melyek a képviselők egyik csoportját kilépésre kényszerítették, sajnálattal veszi tudomásul, az egyesülés létesítésére azonban zsinórmértékül állítja fel, hogy a függetlenségi és 48-as párt csak úgy tehet eleget magasztos hivatásának, ha a Kossuth Lajos kormányzó által 1893. június 23-ikán adott utasítás szerint jár el működésében s ez utasítás ellen működök eljárását nem tartja összeegyeztethetőnek a függetlenségi 48-as párt alapelveivel.

Aigner Adolf kikel a klerikális agitációk ellen. Mi nagyobb érdek? A Wekerle-kormányának egy pár kellemetlenséget okozni, vagy pedig az, hogy az országnak hasznót tegyünk? Helyesli a kilépettek eljárását. (Helyeslés és éljenzés.) Szemére veti Apponyinak, hogy mért nem gyakorol sajtójára befolyást, hogy ne szítsák a pártviszályt.

Szekrényessy Kálmán (Budapest) indítványozza, hogy az országos pártértekezőlet szavazzon köszönetet a Turinban járt képviselőknek.

Szentpéteri Károly (Nagy-Körös) a szétforgácsolt erők egyesítését kívánja.

A Kupa által beadott indítvány elfogadjatik.

Következik a harmadik pont: Az országos szervezkedés kérdése.

Előadó: Nagy Imre, különösen kikel az egyes vármegyékben divó paktumok ellen, amikor egyes képviselők saját mandátumaik biztosítása érdekében a szomszéd kerületekben elárulják a párt ügyét. A párt országos szervezkedése esetében az nem lesz lehetséges. A következő indítványt teszi:

A magyarországi függetlenségi és 48-as pártnak Kecskemét városában összehívott és 1893. június 25-én megtartott országos értekezőlete kimondja határozatul, hogy a párt országos szervezését elodázhatlan szükségnek tartja, erre nézve az első lépést megteendő, egy felerészben vidéki választó polgarokból álló bizottságot küld ki az országos szervezkedés módozatainak megállapítása végett és miután másodsor a választó polgarok és választókerületek között létesítendő testvéries jó viszony és állandó összeköttetés céljából szükségesnek tartja évenként az ország nagyobb városában országos értekezőletek megteremtését, utasítja a szervezkedés pártvezetési módozatainak megállapítására kiküldött bizottságot, hogy munkáját a legközelebb tartandó országos pártértekezőletnek mutassa be.

Kupa Arpád ezt az indítványt most nem tartja időszerűnek. A Nagy Imre indítványát egy helyi bizottságnak kéri kiadni, hogy az azt kellően előkészítve az országgyűlési párt kör elé terjeszse.

Gulácsy Gyula ellenkező véleményben van Kupával. Ne halasszunk el a határozást. Nagy Imre indítványát elfogadjuk, de a bizottságból a képviselőket ki kívánja hagyni. Ma-

radjon ez tisztán a választók kezében. Az országos pártgyűlést a világot sem kívánja Budapest tartani, mert ott anarchista elemek is vegyülhetnek a dologba. A jövő gyűlést Debreczenben kívánja megtartatni. Bizzák meg az összehívással a mcstani elnököt.

Aigner Adolf a szervező bizottság megválasztását szükségesnek tartja. Ez tegye meg a többi lépéseket.

Az elnökség összeállítja a bizottság névsorát.

Este táncmulatság volt.

Zászlóbontók.

A ki nem dalárdista, vagy önkéntes tűzoltó, annak jóformán „kék göze” sem lehet a zászlóbontás magasztos gyönyöreiről.

Ennek a mulatságos szabad iparnak leginkább az ősz derekán van az igazi szezonja. Nemcsak az új borbéli okszerű körülmény miatt, hanem azon az okon is, hogy nyaranta szinte megvan zsibbadva a levegő a nagy mozdulatlanságtól. Ez idén természet szerint hiányozván a kellő tüde, mozgalmas áramlatok, semmi kilátás arra, hogy a nyáron kibontott zászló teljesítse is kötelességet vidám, biztató lobogással.

Vannak, a kik műszaki ravaszsággal pótolják a lusta levegő mulasztását s például a minap Szolnokon, bolnap Szathmártt egész takarosan lobogott és lobog a Polonyi-Ugron-Apponyi új hármasszövetség zászlaja, pedig egy fuvalom se mozzantotta meg nehéz szövetét.

Világos, hogy annak a látszólagos természeti csodának egyetlen józan magyarázata, nyitja vagyon: A korszerűtlenül kibontott zászlónak szellel béleltése.

Igy aztán uszik, főnleng a trikolór, melynek minden egyes szine némienemü gyöngéd vonatkozásban áll a zászlótartók személyiségével.

A piros példázza az Ugron pulykamérgű radikálizmusát, a fehér a közbefogott Apponyi ártatlan naivitását, a zöld alkalmasint a Polonyi államférfiúi bölcsességét.

Hallatlanul mulatságos vidéki kirándulások ezek.

Mintha csak a nagyon tiszteletreméltó general Booth járna faluról-falura az „üdv hadseregének” táborával.

A józan, meggyőződésében megátalkodott magyar ember jóízűt mosolyog a bajusza közé, hanem fantaszta, nyugtalan kedély mindenütt találkozik, a ki aztán kapva-kap az új zászlón, melynek egyetlen szolid és maradandó alkotó része a nyelc.

Azt mondja a magyar életbölcsesség, hogy boldondnak a fapénz is jó.

Hát hiszen épp erre a tűzveszélyes valutára van rektelve a zászlóbontó koalíció politikai gazdálkodási rendszere.

Szerencsére nem veszi be a magyar ember természetét.

Es ez a körülmény fosztja meg a nyári zászlóbontások mindegyikét a nagy képpel negélyzett fenyegető komolyság szinétől.

Az a nemes fájdalom, szintén időszerűtlen versenygés pedig, a mit e lokális érdekű czéczók alkalmával az irányban visznek véghez, melyikük kormányképesebb, igazán megható, ártatlan sport.

Még szép, hogy rájöttek, hogy legcélszerűbb összerakni a képességeiket.

Ez ugyan mozaik munka, hanem hiszen úgy sincsen gyakorlati célja, értéke, szemre meg elég tarka.

Egy német újság a mi szélbalunk bomlását politikai éhenhalásnak nevesi. Vajjon micsoda korbocztani terminus teknikust alkalmazna az a becsületes német doktor a szathmári zászlóbontókra, a kik konok élni akarással toldozgatják-foltozgatják a veleszületett szervi gyöngeségből kikecsmeregni sehogy sem bíró nemzeti párt ernyedt tetemét.

Most tessék az utolsó kísérletet a drága beteg megmentésére. Hátha a vérátömlesztés még segítene rajta? Hajh, de ahhoz Charcot báránnyvert vett, mert nyilvánvaló, hogy az emberevő fenéved vére nem keringhet szabadon, éltetön a szegény, arisztokratikusan szűk, kimerült erekben.

Egy kicsit megvadul tőle a beteg, hanem a reakció gyorsan bekövetkezik s még sietteti az amugy is bizonyos katasztrófát.

Németországban most van egy párt, melynek csak választói vannak, de képviselői nincsenek.

Még egy sor zászlóbontás s Magyarországon

is lesz egy párt, melynek csak képviselői vannak, de választói nincsenek.

Nemrég jelentékeny összegű fogadások történtek arra, hogy **Melczar Gyulán, Ivánka Zsigán és Szemző István**on túl van-e ebben az országban nemzeti párti választópolgár?

Ugy látszik, hogy mégis van még egy Szathmárott.

Ezenközben **Eötvösök** is bontogatják a zászlójukat, a melyet épp most szenteltettek föl turini szentelt vízzel. Megváltik Kecskemétet, több fogantja lesz-e, mint a **krósinék**?

Ez t. i. se nem árt, se nem használ.

Lipcsey Ádám dr.

Időjárás.

Légnomás: reggel 7 órakor 762.2 mm., délután 2 órakor 761.8 mm. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 14.7, délután 2 órakor C° + 23.8. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor EN. 2, délután 2 órakor EN. 4. Felhőzet: reggel derült, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Arad vízvezetéke.

— A szociálisták első nyilvános fellépte. —

Arad, június 26.

Már kevéssel öt óra előtt zibongtak a gyülekező polgárok az iparosház máskorcsendes nagytermében. A sűrűen felállított székeken, szorosán egymás mellett ülve, láttuk Arad teljes polgárságát, nagyszámu értelmiségét pártkülönbség nélkül, és egy sereg szociálista ifjonozót, kik **Rosenberg Károly** dr. vezetése alatt ellepték a terem alsó végét.

A kezdetben nyugodt mederben megindult tárgyalások végül szociálistahecszozé fajultak el, úgy annyira, hogy az értekezlet határozathozatal nélkül volt kénytelen a legnagyobb izgatottságban feloszlani. Az ülés lefolyásáról részletes tudósításunk a következő:

Tarjányi Vilmos elnöklete alatt jelen voltak: **Nikolits Péter, Müller Károly, E. Illés László, Tedeschi Viktor, Bauer Gyula, Ravass Imre, Zemplényi Sándor, Rosenberg Károly dr, Zöldy Jenő, Müller Gyula, Millig Mátyás, Striffert Ferencz, Koditek Vincze, Schampfel György, Csámszky Károly, Vizer Lajos, Klein Ignác, Hirsch Ferencz, Schwaroz Jenő, Gyulai István, stb.**

Tarjányi Vilmos üdvözlöi a megjelenteket, kifejté az értekezlet célját, mely messze kiható tervek fölött van hivatva határozni. Bár tatár járás, sem más ellenség nem fenyegeti a várost, mégis rendkívüli közgyűlést hívtak össze hihetetlen gyorsasággal, a vízvezeték ügyében. Kéri az értekezletet, nyilatkozzanak őszintén a tanácskozás vezetésére válaszsának elnököt.

Az értekezlet elnökülegyhangelag Tarjányi Vilmos, jegyzőjéül E. Illés László választotta meg.

Elnök a szót Müller Károlynak adta át, ki kifejté, hogy a nagy horderejű vállalatot oly hihetetlen gyorsasággal óhajtják le-tárgyalni, hogy alig maradt idő az összpolgárság megkérdezésére. A vízvezetékéről szóló füzetet nemcsak tanulmányozni, de még át-olvasni is alig jutott pár óra, mert azt az ülés előtt egy nappal kapták kézhez. Ezután fejtegeti a megindult vízvezetési mozgalom keletkezését, lefolyását. Az a kérdés, hogy annak létesítését mi indokolja? — Egyedül a közegészségügy. Azonban a tervek létesítése 77,600 forintnyi kölcsön felvételét kívánja, miután a város készpénzzel abszolúte nem rendelkezik. A Shone-rendszer Angliában két városban alkalmazva, s Európa többi nagy városában más rendszerek szerint van a vízvezeték és csatornázás bevezetve. A helyzet nehézségeinél fogva nemcsak a csatornázás, de a vízvezeték is kötelező. Azt hiszi, hogy

a körülmények jelenleg nem olyanok, melyek között Arad városában vízvezeték és csatornázás létesíthető volna. Meg van győződve, hogy lesz olyan háztulajdonos, ki azt sem fogja tudni, honnan szerezze meg az átalakításokra szükséges kölcsönt. A 770,000 forint összegből — melybe a tervek kerülnének — annak idején **Hegedűs László** szakértő nem ezeket, de százazereket törült, kimutatva azt, hogy minden darabot olcsóbban lehet megszerezni. A vállalkozó nem kérde, miként és mily arányban fizeti meg a polgárság adósságát, — ő a város kasszájából követeli két hónap leteltével a maga összegét. Nem akar csatorna-ellenes lenni, de meg óhajtja kérdeni az összpolgárságot, vajjon óhajtja-e az a tervek keresztülvitelét avagy sem? Maga részéről — tekintve a finansziális helyzetet — az időt nem látja elérkezettnek, a csatornázást nem fogadja el.

Tarjányi Vilmos a kimerítő előadás dacára is azt véli, hogy előtte szóló egy és más fontos dolgokról megfeledkezett. Nem hiszi, hogy a város tanácsa fáradtságot vett volna magának, megnézendő, vajjon a kijelölt 780 ház közül hány képes a költséget viselni. Nem hiszi, hogy fele is. Tény, hogy hét év alatt számos polgár szegényedett el annyira, hogy a III. osztályu kereseti adó-osztályból az I-sőbe jutott. Ez a szegénységi élő bizonyítéka. A város kaczer nő, ki kívül bársony, de azalatt rongyos, piszkos. Ha kimegyünk a fő-térről — falu vagyunk. Nem mondja, hogy nem czélszerű a csatornázás, s mint háztulajdonos eifogadja, de mint polgártársai érdekeinek képviselője, mint törvényhatósági bizottsági tag, kell hogy ellenezzé, mert különben nem tartaná magát becsületes embernek. (Lelkes, megújuló éljenzés.)

Rosenberg Károly azzal kezdi beszédét, hogy ebben a városban született és meg akar halni. (Oriási derülttség). Szerinte a csatornázást nemcsak a tatár hordák, hanem a kora sirba hanyatlott holtak ezrei is sürgetik. (Derülttség. A szociálisták éljenének s oly zajt csapnak, hogy a tanácskozás nyugodtabb menete lehetlenné válik. A polgárság nagy része távozik.)

Müller Károly: Ide nem hivatunk meggyermekeket, de adófizető polgárokat.

Rosenberg Károly: Az vagyok! (A zaj növekszik; elnök csenget, szónok szólni akar, a zaj azonban elnyeli szavait. Halljuk! halljuk! a szociálisták.)

Tarjányi Vilmos: Mintán a többség akaratát kivettük, s az hozzánk csatlakozik. (Nem áll! Abczug! óriási zaj, lárma, az értekezlet oszlani akar. A szociálisták zajonganak.)

Müller Károly (a székre áll.) Ha az ur a törvényhatóságban képviseli az önök érdekeit, majd elmondja ott a maga véleményét.

Rosenberg Károly dr (szintén a széken.) Hogy a törvényhatóság dönt, azt elismeri, de Müllernek nem áll jogában az értekezlet ellenző határozatát kinyilatkoztatni!

A zaj folyton nő, egyes csoportok alakulnak. Felkiáltások az egybegyűlt szociálisták részéről.

Az értekezlet hosszas magán dis kurzusok után nagynehezen széteszlott.

Időjósítás a mai napra.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Június 27. —

Derült. — Száraz. — Hőemelkedés.

HIREK.

Június 27. Kedd. Róm. kath. naptár: László. — Protestáns naptár: László. — Görög-keleti naptár (június 15.): Amos próf. — A nap kél 4 óra 7 perczkor, nyugszik 7 óra 59 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden, és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Június 28. Aradváros rendkívüli közgyűlése a vízvezeték ügyében, délután 4 órakor.

Június 29. Az aradmegyei takarékpénztár rendkívüli közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Július 10. Aradmegye tavasszi évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Július 10. Az aradi orvos-gyógyszerész-egylet közgyűlése.

Az „Aradi Közlöny“-re előfizethető bármely naptól, egy óra 1 forintjával, vidéken postai székküldéssel 1 forint és 20 krajczárral. A fűrdőidény alatt a kiadóhivatal pontosan megküldi az „Aradi Közlöny“-t az esetben is, ha az előfizető tartózkodási helyét többször változtatja. Levelezőlapon nyilvánított kívánságra a kiadóhivatal a lapot 8 napon át díjtalanul bárkinek megküldi.

A hivatalos lapból. A hivatalos lap vasárnapi száma a következő legfelsőbb kéziratot tes i közé: Magyar miniszterelnököm előterjesztésére megengedem, hogy a Nevemet viselő kolosvári tudomány-egyetem gróf Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi magyar miniszteremet tiszteletbeli bölcsészet-doctorrá avathassa, s neki a bölcsészet-doctori oklevelet kiszolgáltathassa. Kelt Bécsben, 1893. évi június hó 20-án. Ferencz József, s. k. Wakerle Sándor, s. k.

A gyoroki csángók iskolájának építési alapjára az „Aradi Közlöny“-ben befolytak a következő szives adományok:

Lendvay Sándor	2 frt
Varjassy Árpád	2 „

Összesen 4 frt.

További adakozásra szólítjuk fel a közönséget s tekintve a nemes, hazafias célt, reméljük, hogy egybe fog gyűlni a kívánt csekély összeg. Az „Aradi Közlöny“-bármely csekély adományt elfogad e célra, nyilvánosan nyugtáz és rendeltetési helyére juttat.

A király Aradmegyében. Vasárnapi számunk táviratai közt jó forrásból jeleztük, hogy Ő felsége a nagygyakorlatok alkalmával Borossebes vendége lesz. Erre vonatkozólag most a következő, bővebb részleteket közlik velünk. A király őszi utazási programjára nézve nincs ugyan még minden részlet tekintetében a végleges rendelkezés, mivel a záróhadgyakorlatokra vonatkozólag, a melyeket ő felsége jelenlétével ki fog tüntetni, még nincsen minden eldöntve, így nevezetesen az sem, kik fognak megbízatni a vas megyei hadgyakorlatok alkalmával a két-két hadtestből álló hadseregek vezényletével. Annyi azonban az eddigi rendelkezések szerint bizonyos, hogy ő felsége szeptember 2-án öt napi tartózkodásra Galiciába megy a Jaroslav közelében tartandó hadgyakorlatokra. Itt ugyanazon záróhadgyakorlatokat fogják megtartani, a melyeket már tavalyra terveztek, de a melyeket akkor a kolera miatt elhalasztottak. Innen a király Aradmegyébe jön a 7. hadtest hadosztálygyakorlataira. Ő felsége valószínűleg Wenckheim Frigyes gróf Borossebesi kastélyában fog lakni. Aradmegyéből ő felsége Budapesten való rövid tartózkodás után Bécsbe megy s szeptember 16-án Kőszegre érkezik; hogy vajjon együtt érkezik e ide fejedelmi vendégeivel, vagy pedig azokat Szombathelyen várja-e meg, az eddig még nincs megállapítva. Az ottani nagy hadgyakorlatok teljes öt napon át fognak tartani. Kőszegről a király több napra a baranyamegyei Bélyre utazik, hogy itt, mint Albrecht főherczeg vendége, nagy vadászatokon vegyen részt s

azután Imsbrukba megy, a Hofer András emléksobornának leleplezési ünnepére.

— Az egyenes adók reformja tárgyában, mint tudva van, már jó ideje folynak az előkészítő munkálatok a pénzügyminiszteriumban. A reform alapjául szolgáló az összes egyenes adókra kiterjedő adóügyi statisztika valamennyi pénzügyigazgatóság részéről immár beküldetett a miniszterhez, ki az összeállított statisztikát legközelebb közzé szándékozik tenni, hozzácsatolva azon alapelveknek ismertetését is, a melyekből kiindulva az egyenes adók reformja iránti javaslatát mielőbb törvényhozási elintézés alá óhajtja terjeszteni.

— Aradiak a millenniumi kiállításon. A honfoglalás ezredéves megünneplése alkalmából 1896-ban Budapesten rendezendő országos kiállítás egyes bizottságaiban Aradváros több előkelő polgára, közéletünk tevékeny és kimagasló alakjai is be vannak választva. A történelmi osztály erdészeti, vadászati csoportbizottságában vannak Nádasdy Ferencz gróf, a főcsoport tagjai között Wencheim Frigyes gróf, a kis-jenői kerület országgyűlési képviselője. Az iparügy-kereskedelmi osztály egyik bizottsági tagja Marschall Lajos dr., az aradi kereskedelmi és iparkamara titkára, továbbá Gál Jenő dr. miniszteri tanácsos. Az élelmi czikkék, mint ipartermékek rendezésére szervezett bizottságban Arad két előkelő gyárosa szerepel, Neuman Ede. és Mittelmann Bódog. A néprajzi és háziipar-kiállítás bizottságában Gál Jenő dr. szintén helyet foglal. Bizonyos, hogy a mi bizottsági tagjaink hathatós működésükkel nem kis mértékben fogják előmozdítani a nagy alkotás nehéz munkáját.

— A bihari főispánság. Biztos forrásból vett értesülés alapján irhatjuk, hogy Bihar megye főispánjává Rosner Ervin báró, volt nagyváradi jogtanár és képviselő, Hontvármegye főispánja fog kinevezettni.

— Aradvárosi országgyűlési képviselőválasztói. Arad szab. kir. város központi választmánya ezennel közhírré teszi, hogy az aradvárosi választókerületben az országgyűlési képviselőválasztóknak a f. évben kiigazított, a jövő évi 1894-ben érvényes bírói ideiglenes névjegyzéke 1893. évi július hó 5-től 25-ig bezárólag a városház tanácstermében közzemlére kitétetik. Az ideiglenes névjegyzék ellen az 1874. év XXXIII. t. cz. 44. és 45. §§-ában előírt módon benyújtandó felszólalások f. évi július hó 5-től 15-ig, az ezekre szintén írásban teendő észrevételek pedig f. évi július hó 16-tól 25-ig Arad szab. kir. város polgármesteri hivatalánál fogadtnak el. Arad szab. kir. város központi választmányának 1893. év június hó 13-án tartott üléséből. Salacz Gyula polgármester, központi választmányi elnök.

— A népfelkeltési tisztikar felállítására. A honvédelmi miniszter az ősszel újra egybeülő képviselőház elé fontos törvényjavaslatot fog terjeszteni, melynek célja a népfelkeltés megkezdett szervezésének tovább fejlesztése leendő. A törvényjavaslat, mint halljuk, a népfelkeltési tisztikar felállítását tűzi ki első sorban feladatául s szabályozni fogja továbbá azon népfelkeltők jelentkezői kötelezettségét is, akik katonai kiképzésben részesültek. E törvényjavaslattal azonos tartalmu előterjesztést fog az osztrák kormány is tenni a birodalmi tanácsnak.

— A kamara újalakulása. Az aradi keresk. és iparkamara újalakulási közgyűlése ma, kedden délután öt órakor lesz. A beltágok körében a gyűlés iránt igen élénk érdeklődés nyilvánul és az elnökválasztás tekintetében nagyobb mozgalom folyik a tagok körében. Az eddigi elnök nevével kívül több nevet emlegetnek s az elnökválasztás kétségkívül nagy érdeklődés mellett fog lefolyni.

— Az adókievítő bizottság f. é. június hó 28-án délelőtt 9 órától a szemétkihordók, szénakereskedők, szeszgyárosok, szeszkereskedők, szijgyártók, szikvizgyárosok, szítások, szob-

rász, szolgálati jog-bérlők, szücsök, szülésznők és szürszabók III. oszt. kereseti adóját állapítja meg.

— Aradmegyei közgyűlése. Körlevél. Aradvármegye törvényhatósági bizottságának nyári évnegyedes közgyűlése folyóévi július hó 10-én, hétfőn d. e. 9 órakor egy esetleg folytatólag a következő köznapokon fog megtartatni. Van szerencsém erre a törvényhatósági bizottság tagjait azon értesítéssel meghívni, hogy a közgyűlésen tárgyalandó ügyek sorrendje egyidejűleg szintén közzétetik. Aradon, 1893 évi június hó 26-án. Fábrián László főispán.

— Az ártézi kutak vármegyéje. Békésvármegyében egyes községek jó példaadása után immár a kilenczedik ártézi kut készült el. A csabai második kut ez, a mely óránként 280 ezer liter tiszta, egészséges ivóvizet ad. A kut 324 méter mély s 13 ezer forintba került. A tizedik ártézi kut Mezőberényben lesz s nemsokára hozzá is fognak a fúrásához.

— Barabás beszámolója. Barabás Béla drt és tisztelőit — mint lapunknak táviratozák — vasárnap a déli vonat vitte Gyomára, hogy ott megtartsa beszámoló beszédét. A közbeeső állomásokon többen csatlakoztak a képviselőhöz. Mezőberényben várta Kollár János pártelnök. Barabást hívei megéljeneztek és zászlókkal fogadták. Zeneszóval, kocsikon vonultak be a városba. A városháza folyosójáról elmondott beszédet nagy néptömeg hallgatta. Barabás főképp az ellen védekezett, hogy miért nem beszélt eddig a képviselőház ülésén. Erre a védelemre pedig erősen szüksége volt, mert a gyomai választók nemcsak az eszmék rendithetetlen fenntartását, de — mint tudósítónk hallotta — ezen elveknél lényegesebb hirdetését is megkövetelik képviselőjüktől. Még egy választói szeszélyt hártott el Barabás. Választói ugyanis 2000 aláírással azt kérték tőle, hogy né tárogassa a kormány szabad elvű politikáját. A képviselő kijelentette, hogy ő hű fia vallásának, de az egyházpolitikai javaslatot ennek ellenére is lelkésesen fogja támogatni, mert meg van győződve arról, hogy a katolikus dogmát s a házasság szentségét nem rombolja le az egyházpolitikai reform. (Helyeslés. Közbekiáltás: Az Isten éltesse!) Hogy miért nem beszélt eddig a Házban, arra azt hozta fel okul, hogy ő még fiatal ember, neki még tanulnia kell és főleg: mert be volt rekedve. Barabás után Papp Elek orsz. képviselő beszélt a néphez.

— Drama az erdőben. Lippáról írják lapunknak: A Charlottenburg község határában levő gróf Wimpfen-féle erdőben Fischer Péter erdőőr lelőtte Haczeán Petru alliosi parasztagdát, mert a tilosban legeltette lovait és mikor meg akarta őt zálogolni, elenszegült és el akarta tőle venni a fegyverét. Haczeán életveszélyesen megsebesülve rogyott össze és 12 órai kínos szenvedés után meghalt. A községi előjáróság azonnal értesítette az esetről úgy a körorvost, mint a csendőrséget. A körorvos csakhamar megvizsgálta a sebestiltet, de nem segíthetett rajta, mert a golyó a szerencsétlennek hasát furta keresztül. A lövés megtörténte után a jelen volt többi alliosi ember kaszákkal támadta meg az erdőört, akit agyonvernek, ha a lövés folytán elé nem siet bajtársa segítségére egy másik erdőőr, a ki aztán szétkergette a támadókat. Az alliosi csendőrség nemsokára megjelent és kihallgatta Fischer erdőört, a ki azt vallotta, hogy fegyvere dulakodás közben véletlenül sült el. Fischert a csendőrség bekísérte a lippai kir. járásbíróhoz.

— Vasúti szerencsétlenség. A vasárnap reggel Aradról Tövis-felé menő 606. számú vonat a szászvárosi állomáson egy tehérkocsival összeütközött. A szerencsétlenség oka az volt, hogy az ör elfeledte a váltót megigazítani, már késő

volt. Az ijedtség óriási arányokat öltött; a fűtő le akart a mozdonyról ugrani, de a robogó vonat eldobta, s a ballábát térdében kettétörté. Tóth István aradi illetőségű, családos ember. Elképzelték a család fájdalma, midőn munkaképtelenné tett kenyérkeresőjüket az aradi kórházban óriási kínok közt ágyban találták. Az összeütközés oly nagy volt, hogy három teherkocsi erősen megsérült. Az utasoknak a nagy rázkódtatáson kívül egyéb bajuk nem történt.

— Papucsuralom, felfüggesztés. Mulatságos eset történt Békés községben. Szathmári Gábor adóügyi jegyzőt, a község képviselőtestülete felfüggesztette állásától, zavaros családi élete miatt. All pedig ez a zavaros családi élet abban, hogy Szathmárit a felesége a házi perpatvarok után rövidesen áristomba csukja. A büne szerint hol pár órára, hol pár napra s így hivatalába gyakran el nem mehet. A felfüggesztést azonban megfelelően nagy kílátása van, hogy nem sokáig kell még szenvedni a papucs-uralomtól.

— Vizbefult fináncz. Tegnap délután vígan fürdött a Maros vári oldalán Moldován János pénzügyőr, midőn egyszerre kezét, lábát megfogta a görcs, s ő maga nyomtalanul eltűnt a habok között. Holttestét ezideig még nem sikerült kifogni.

— Öngyilkosság. Petrau Szofia kislentmiklósi asszony megunta férje tolytonos ütleget és elhatározta, hogy megvált az életől. Szándékát ki is vitte, s szerencsésül szerzett és annak főzetét megitta. Három kiskorú gyermeket hagyott hátra.

— Pályázatok. A kassai kir. járásbírósnál III-ik osztályu hivatalosolgai állásra 4 hét alatt. Pécsi pénzügyigazgatóságnál pénzügyőri fővigyázói és vigyázói állásra 8 hét alatt. Udvarhelymegyei oláhfalusi utmesteri állomásra 6 hét alatt. Komáromi m. kir. folyammérnöki felvigyázói állásra, altisztek számára fentartva augusztus 15-ig. A szeptsi kir. járásbírósnál III. osztályu hivatalosolgai állásra 4 hét alatt. A sátoralja-ujhelyi kir. ügyészségnél III. osztályu postahivatali állásra 5 hét alatt.

— Apró hírek. A mosorini földeken Mudry György csősznek a fia agyonlőtte Böbity Aca gyurgyevoi földesgazdát, a kinek az ökrei belementek a csősz által őrzött kukoriczába. A két Mudryt letartóztatták. — Szikszón Pásztor József iparosnak a feleségét a minap agyonütötte a villám. Zomborban egy hatalmas szálfa agyonütötte Bogács Gáspár ácsot, a ki a szálfából deszkát akart fűrészelni. — Zomborban Weber Károly biztosítási ügynök öngyilkossági szándékkal háromszor mellébe lőtt, de nem okozott magán halálos sebet. — Bikácsón Csuklusz Péterné másfél éves gyermekével együtt a kutba ugrott. Az anyát kimentették, de a gyermek a kutba fuladt.

Sport-nap Csanádban.

— Saját kiküldött tudósítónktól. —

M.-Kovács háza, június 25.

A csanád megyei gazdasági egylet ma tartotta meg évi rendes közgyűlését, a mely szokás szerint állatkiállítás-sal, löversenyvel és táncmulatsággal volt egybekötve.

A sport-nap iránt nagy érdeklődést mutatott M.-Kovács háza hözség és a környék lakossága. Mindenünnen vendég sereglett nemcsak vonattal, hanem kocsikon is. Csanádmegye és a környék csaknem összes birtokosai egybegyűltek a községbe, melyben egész nap élénk hangulat és eleveenség uralkodott. A lakosság ünnepi ruhába öltözöttön várta és fogadta az érkezőket. Az utcágy lobogókkal, gallyakkal voltak diszítve.

Korán reggel érkezett az egylet törzse Makó felől és Aradról is sokan. Többek közt kint volt Végh Auról kir. tanácsos, jóságigazgató és számos földbirtokos.

Legelőször az egylet nagygyűlése folyt le az iskola helyiségében. Az ülésen belügyeket intéztek el, a vezetőségnek közönetet szavaztak s a felmentvényeket megadták.

Gyűlés után a község háza udvarán, szelős ponyvasátor alatt kedélyes társaság folyt le, melyet számos felköszöntővel fűszereztek. Az első pohárköszöntőt Végh Auról kir. jóságigazgató mondotta, éltetve Simay Edét, mint az egyesület lelkét. Wasmér Antal br. zajos helyeslések közt Kristóffy

Józsefet éltette. Ezekon kívül még többen mondtak a megjelentekre köszöntöt.

A lakoma a legvigabb hangulatban ért véget, utána pedig a község ház előtti, dusan fellohogózt és bekerített helyre vonultak az állatkiaállítás és díjazást meg szemlélni. A bíráló bizottságban Purgly Lajos, Simay Ede, Kövér Lajos, Blaskovits Aladár, Podmaniczky Béla br., Rónay István, Nagel Henrik, Biró Albert, D'Orsay Oliver gr. s a mezőhegyesi ménésbirtok tisztikara foglalt helyet. Számos, igen jó nevelésű lovat s néhány tehénet vezettek elő, azután pedig a tulajdonos gazdáknak díjakat osztottak ki.

Kétségkívül legérdekesebb része volt a napnak és a programnak a lóverseny, mely három futamból állott s igen kitünően sikerült.

Versenyintézők voltak: Purgly János elnöke mellett D'Orsay Olivér gr., Návay Géza és Simay Ede versenybírák, Rónay Lajos, Kövér Lajos pályabírák, Podmaniczky Béla br., Blaskovits Aladár és Eckhardt Oszkár indítók, Dániel Dezső időmérő.

A versenyek a következő eredménnyel folytak le:

I. Akadályverseny. Urlovasok részére. Távolság 3500 méter. Csak csanádme gyei tulajdonosok lovai vehettek részt a versenyben. Telivér ki volt zárva. Futottak: Sármezey Manó, Podmaniczky Endre br., Szathmáry-Király János, Purgly László, Szilágyi Sándor és Lonovics Gyula lovai. Első lett Lonovics Gyula „Eszter“ nevű 5 éves sárga kancsája (lovagolta Kovács István huszárhadnagy.) Nyeremény: Ezüst tálcán egy értékes serleg, a csanádme gyei hölgyek díja. Másodikként Purgly László 7 éves szürkije, „Tallér“ érkezett be. Nyeremény: A téték fele.

II. Mezőgazdák versenye. Távolság 2500 méter. Csak csanádme gyei lovak vehettek részt a versenyben. Futott négy ló, melyek közül kettő a verseny elején kitört. A első díjat (100 korona) egy Farkas Ferencz nevű, 13 éves parasztfiu vitte el az általa lovagolt jóvérű paripával, a másodikat pedig (60 korona) Kovács János kocsis.

III. Sikverseny, urlovasoknak, bármely lóval. Távolság 2000 méter. Futottak Biró Albert, Purgly László, Návay Lajos, Urbán Péter, Horváth N. és Kövér Lajos lovai. Az első díjat (a téték összege) Kövér Lajos „Rusnyák“ nevű 7 éves pej ménjén ifj. Blaskovits Ernő honvédhuzsárhadnagy, a második díjat „Rege“, 6 éves fekete kancza telivérjével Biró Albert (lovagolta a tulajdonos) vitte el.

A versenyeket banquet, ezt pedig reggelig tartó táncvizgalmal fejezte be.

Hymen.

Nagy Ferencz kisperegi ev.-ref. tanító eljegyezte Battonyán Juhász János szép leányát, Érszikét.

Labdás Péter battonyai kereskedő f. hó 29-én vezeti oltárhoz F.-N.-Iratoson Paulik Róza kisasszonyt.

Tanügy.

(—) A zenede zárvizsgái. Az aradi zenede zárvizsgálatát a mai nappal kezdődnek meg d. e. 9 órakor a Krispin-féle teremben. A mai műsor negyven számból áll. Vizsgáznak a következők:

Budits tanár tanítványai közül: (hegedűn) Csepreghy Andor, Klein József, Lamberger Károly, Adler Elek, Ottrubay Károly, Adler Anna, Förster Izidor, Kilényi Kálmán, Fischer Dávid. Ubl tanár növendékei közül (zongorán) Steinitzer Elza, Hendl Vilma, Marschall Blanka, Habereger Ella, Erfurth Frigyeske, Farkas Angusztia, Masztig Adél, Biza Irma. Nitsch tanár növendékei közül (zongorán) Scherhag Rezső, Verbos Szabellá, Schmidt Sarolta, Pál Elemér, Gombássy Gizella, Tóth Irma és Vilma, Péterffy Akos, Roth Margit. Schleiszner k. növendékei közül (hegedűn): Schneberger Mihály, Scharhag Rezső, Záray János, Keresztes Iván, Bikády József, Nagy Sándor, Hendl János, Tiroler Laura. Krispin igazgató növendékei közül (zongorán): Hartmann Sándor, Verbos Mariska, Keresztes, István Réthy Sarolta, Ujlaky Margit, Szilágyi Kálmán (fuvolán, Kilényi Kálmán (fuvolán).

Mulatságok.

Június 28. Az aradi akadémisták mulatsága (Városliget.)

Július 4. Az egyetemi ifjak nyári mulatsága (Városliget.)

= A polgári leányiskola a zöldben. A nagyköruti polgári leányiskola növendékei ma délután a városligetben tartják meg záróünnepélyüket, miután az iskola nem rendelkezik alkalmas teremmel, melyben a nyári hőségben ily ünnepély megtartható lenne. A záró ünnepély délután három órakor veszi kezdetét a ligeti redout verandáján s szavaltokból és énekszámokból fog állani annak programja. A záróünnepély után a leánykák júniális veszi kezdetét. Mind a záró-ünnepélyre, mind a júniálisra a szülőket és a tanügybarátokat ezennel tisztelettel meghívja az igazgatóság.

= Egyetemi ifjak mulatsága Az aradi illetőségű egyetemi ifjak július hó 4-én a városligeti vígadó nagytermében táncvizgalmat rendeznek, mely nyári mulatság iránt a közönség körében nagy érdeklődés mutatkozik a mi természetes is, minthogy az egyetemisták mulatsága még eddig mindig a legkitünőbb sikerült, s ez a tudat biztos záloga annak, hogy az idén is egyike lesz a legtöbb és a legtovább emlegetett mulatságoknak. A rendezőség, élén ifj. Salacz Gyula elnökkel a mulatság sikere érdekében minden lehető elkövet s hogy nem eredmény nélkül, mutatja az, miszerint a jegyek máris szép számban fogytak el.

= Az aradi munkás-dalegylet júniális vasárnap folyt le a csálai erdőben nagy közönség jelenlétében két zenekar közreműködése mellett. A kedélyes táncznak csak a késő esti órákban szakadt vége.

(=) A kis-zombori gazdasági olvasókör folyó évi június hó 29-én zombori Rónay Emil erdejében, kedvezőtlen idő esetén a kör helyiségeiben csikódíjazással, helyi érdekű iparkiallítás, népnünnepély és versenynyel egybekötött jótékony célú táncmulatságot rendez. Belépti díj: Személyenként 40 kr, kezdete d. n. 2. órakor. Indulás a kör helyiségéből zászló alatt zene szó mellett.

Színház, irodalom és művészet.

* Kürt-négyes. Az Aradon előnyösen ismert Kürt-négyes: Scharf Róbert és társai, mind a négyen a magy. kir. operaház zenekarának tagjai, mint értesülünk, legközelebb Aradon a „Fehér-kereszt“ termében hangversenyt rendeznek. A valóban ügyes művészeket, kik különös ha ngszerűkőn a leggyönyörűbben játszanak, előre is ajánljuk a zenekedvelők figyelmébe.

Sport.

+ Díjlövészet. Az aradi polgári lövésze gyület által folyó évi június hó 25-én tartott rendez verseny díjlövészet eredménye a következő volt. A mély lövésekre kitűzött díjat nyerte: Heincz Gábor 4-es lövéssel. A körlovészeti díjakat nyerte, és pedig: az elsőt Pollák Henrik, a másodikat Porozán Lajos, a harmadikat Tóth Mihály, a negyediket Weisz Dávid. Találókát löttek a következők:

	Szeg	4-es	3-as	2-5s	1-es
Heincz Gábor	—	1	8	11	9
Klein Ignác	—	—	11	22	8
Magyary Ferencz	—	—	8	13	12
Weisz Dávid	—	—	5	7	8
Pollák Henrik	—	—	6	6	7
Kosch Gusztáv	—	—	5	11	6
Brosch Simon	—	—	3	7	5

Törvényték.

Sikkasztó, aki hercege.

— A Bartóky-ügy. —

Gyuláról jelenti levelezőnk a következőket: Az itteni törvényték körében felháborodva beszélnek arról a vértláztó czinizmusról, melynek egy szemérmetlen sikkasztó tette ki a magyar igazságszolgáltatást. A csabai

népbank milliós sikkasztója ez a szemérmetlen, akit egykor megveszerte mint a puritán becstület mintáját nézték és bálványozták egész Békésmegyében.

Bartóky László, a csabai népbank sikkasztó vezérigazgatója előtt most hirdették meg a nagyváradi tábla fegyházra szóló ítéletét. Bartóky, noha még nem köteles rabruhát viselni, ilyenben állított az ítélethirdető bíróság elé vérlázító prepotenciával, minővel egykor port hintett és előkelő társadalmi vezérszerepet játszott. A hallgatóságát, a hol sok ismerőse volt, legényes konfidenciával üdvözölte, aztán boulevard-lovag módjára lógáta lábait, száját összecücsösítvén, mintha valami operette-dallam izgatná. Mikor az ítéletet fölolvasták, Bartóky szót kért. A hangban czinikus guny érzett.

— Harmincznapi halasztást kérek, hogy ez ítéletet tökéletesen lerontsam és bebizonyítsam ártatlanságomat.

Nagy József, a bíróság elnöke figyelmeztette Bartókyt, hogy a multkor adott harmincznapi halasztás, melyet megkapott, okot adott neki vádolni a bíróságot.

— Ugy is van, ártatlanul viselem a rabruhát, szenvedem a börtönt. Úgyamot szándékosan halasztják, holott igazságom világos, mint a nap. Kérlelhetlenül mellettem van az igazság, kérlelhetlenül! Tudják ezt!

E szavak az ártatlanság önértékelésével elmondva, nem lehetnek bantók; de ahogy azokat Bartóky mondotta, az fellázította a bíróságot és hallgatóságát egyaránt. Nagy József a bíróság nevében szokatlanul erélyesen utasította a czinikus embert a törvény iránti tiszteletre.

Képzeltető, milyen lehetett a fellázadás jogossága, mikor ugyanezen bíróság éppen perczekkel előbb tárgyalta a lipótmezei tébolyda igazgatójának megkeresését ki az iránt fordul a törvénytékhez, hogy Scholz nének, az intézet gyógyíthatatlan betegének rendeljen ki gyámot, a ki megőrült, mert a csabai népbanknál minden vagyona odaveszett.

Tehát ez is az önárzatos Bartóky áldozata!

§ Véres halotti tort. Mározius hóban történt a rémeset. Az „Aradi Közlöny“ akkor terjedelmesen megírta az egészet, így most csak pár szóval mondjuk el az ítélethozatal alkalmából. Gyula-Varsánd nyugodt község, a népe sem szegény, de az az egy hibája megvan, hogy a lakossága egy szál — cigány. Történt, hogy Patkány József atyja elhalálozott, s ő egy gyenge kis halotti tort rögtönzött, melyre az egész intelligencia hivatalos volt. A tóngéberék azonban Rác Mihály, Darócz János és nejeik voltak. A házigazda mindenkivel szemben a legnagyobb előzékenységgel viseltetett, s kínálta a nedvet. Darócz Mihály azonban keveselte a maga porcióját, s amellet, hogy nagyobb részt követelt, összeszó lalkozott Rác Mihályval, ugyannyira, hogy az ott is akarta hagyni az egész torozó kompániát. Mikor azonban az ajtóhoz ér, Darócz Mihály egy fejszével úgy ütötte föbe, hogy menten összerogyott. Patkányék persze erre nekiestek a baltás vendégnek, de a vége az lett, hogy az egy asszonyt is megsebzett. Patkány ur — a védtelen — erre nem vette tréfára a dolgot, s elfutott. A vérszemmet kapott Darócz utána, mig úrult hajszán után sikerült az üldözöttnek egy ház istállójába menekülni, s ott egy villát szerezni, melylyel ellenfelével felvette a harcot. Egy csapás és Darócz kezéből kihullott a fejsze, maga pedig összezsugorodva hevert a földön. Meg volt halva. Kevéssel ezután érkeztek meg a népek, köztük az eközben magához tért Rác, s ki a halottra még négy ütést mért, hiába mondták a szomszédok: — „Ne bántsd, Mihály, ugy sé fáj már annak!“ A verekedés közben Daróczné ura védelmében forró vízzel, való leöntéssel fenyegette Patkány Józsefet mire az őt is tejbevágtá. Az aradi kir. tör-

vényszék tegnap tárgyalta az ügyet és Patkány Józsefet halált okozó súlyos testi sértés és elkövetett súlyos testi sértés büntette miatt tizennyolc havi börtönre ítélte.

Táviratok.

A Perczel-Fenyő affér.

Budapest, június 26. (Saját tud. táv.) Perczel Dezső képviselő nyilatkozatában Fenyő, a „Magyar Hírlap” szerkesztője ellen kijelenti, hogy nem tévedett, midőn kijelentette, hogy ő Fenyőt kilökte a lakásából és nem Szomor Dezsőt, mint Fenyő állítja. Együttal közlésezi a hamisítványt, melyet a „Pesti Napló”-ban Fenyő a királynak Perczel Béla halála alkalmából Perczelékhez intézett részvétírata helyett kiadott. Az eredeti részvétíratot Perczel szintén közli. Fenyőnek elintéztett ügye ezuttal komplikáltabban kerül felszínre újra, annyival inkább, mert Perczel kijelenti, hogy Fenyőt nagyon jól ismeri, s ha nem őt utasította volna ki, nem is fogná reá.

Szocialista gyűlés.

Zágráb, június 26. (Saj. tud. távirata.) Tegnap a szocialisták gyűlést tartottak, melyen 4000 munkás vett részt. A gyűlés az általános választási jog mellett tüntetett és határozatában Belgium munkásaival szolidárisnak jelentette ki magát.

Hercz Kornél halála.

Páris, június 26. (Saját tud. távirata.) Develle külügyminiszter táviratot kapott, hogy Hercz Kornél meghalt.

A londoni francia nagykövet.

Páris, június 26. (Saját tud. távirata.) A Waddington lemondása következtében megürült londoni francia nagyköveti állást Decrais bécsi nagykövet nyerte el, ki a meghívást elfogadta. A kinevezés legközelebb hivatalosan közzétetik.

Közgazdaság.

Budapesti gabnaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, június 26.

Az üzlet buzában eleintén szűk határok között mozgott, miután a vételek és eladások kizárólag a helyi spekulációra szorítkoznak. Az irányzat változó volt: a hét végéig az árak emelkedők voltak, a hét utolsó napján ismét hanyatlottak. Végeredménykép a buzaárak tegnap mégis 10krral magasabbak mint a múlt szombaton. Tegnap jegyzések effektív tiszavidéki buzában: 75 k. 8.40—8.50 frt, 76 k. 8.55—8.65 frt, 77 k. 8.70—8.80 frt, 78 k. 8.85—8.90 frt, 79 k. 8.80—8.95 frt, 80 k. 8.95—9.00 frt. A határidőüzletben szintén ingadozó volt az irányzat. Buza őszre 8.62 frtről 8.68 frtra emelkedett, csökkent 8.40 frtra, újra javult 8.42 frtra és zárul 8.40 frton; buza júniusra 8.45 frtről 8.53 frtra, gyengült 8.40 frtra, újra emelkedett 8.46 frtra és zárul 8.44 frton.

Rozsa hét folyamán 25 krral olcsóbbodott. A hét elején 6.75—6.86 frton, utóbb 6.60 frton kelt. Új rozsa őszre eleintén 7.35, utóbb 7.15 frton kötöttet.

Árpa változatlan, takarmány-árpa 5.80—6.10 frton jegyeztetik és így került forgalomba.

Zab szilárd ára a hét elején 5 krral emelkedett 7.20 frtig fizettetett, zab őszre 6.35 frtről 6.52 frtra emelkedett, csökkent 6.37 frtra, újra emelkedett 6.50 frtra és így is zárul.

Tengeri szilárd, a hét folyamán 20 krral emelkedett és csak utóbb gyengült ismét 10 krral. A hét elején 5.30—5.40 frton kelt; utóbb 5.20—5.25 frtig fizettetett. Tengeri jul.—aug. 5.20—5.31 frtig emelkedett, csökkent 5.11 frtra, és zárul 5.24 frton.

Repce lanyha; káposztarepce aug.—szept. 15.60 frtről 15 frtra hanyatlott.

— Uj szőlő-szövetkezet. Gyorok-ménésvidéki ojtványtelep társulat, mint szövetkezet czimen Aradon egy új társulat alakult, mely alakuló ülését e hó 29-én tartja meg. A szövetkezet tagjai: Aradcsanádi gazdasági pénztár, Grimm Gyula, Jiraszek Bajos, Jahn Vilmos (Temesvár), Kintzig testvérek, Laczay örökösök (képv. Reicher K.), Mihalik József, Millig József, Molnár Lajos (Gyorok), Nikolits Döme, Pálya Mátyás (Gyorok), Pásztó Ignác, Réthy Lipót, Schwarcz Jenő dr., Stepnicska Manó, Tabajdy Gyula (Gyorok), Tornaczky tanár (Ménés), Wéber Lujza. Az alakuló értekezletre vonatkozó meghívás így hangzik:

A gyorok-ménésvidéki ojtványtelep-társulat mint szövetkezet f. évi június hó 29-én reggel 8 órakor Nádasdy Ferencz gróf gyoroki uradalmi kastélyában alakuló értekezletet tart, mire a szövetkezet tagjai tisztelettel meghívotnak. Találkozás a gyoroki indóháznál a reggel Aradról érkező vonat idejében. Nikolits Döme.

— A buza- és árpatermés Aradmegyében. A legújabb közzéadott jelentések szerint a buza a Tisza-Maros szögén, különösen Torontál- és Aradvármegyében szépen javult; itt-ott, tehát csak egyes járásokban a terméskilátás csaknem a jó közép emelkedett. Atalában véve azonban csak gyenge, közepes termésre van reménye e vidéknek. Az árvíz több helyen, így Krassó-Szörény-, Temes-, Aradvármegyében a búzában is pusztított. A vetésvesztés Aradban 2—5 százalékos, Temesben 4—20 százalékos, Torontálban 2—20 százalékos. A kőd kissé megviselte az őszi búzát. A Tisza-Maros szögén az őszi árpát 1—50 százalékos területen kiszántották; legnagyobb a vetésvesztés Aradvármegyében. A megmaradt őszi vetések meglehetősen javultak; a tavasziak is szépen gyarapodnak. Helyenkint a Lema-melanopus tetemes kárt okoz. Kalaszát kihányta, az őszi el is virágozott; a szemképződés jó.

— Hogy áll a szőlő? A Tisza-Maros szögén permetezik a szőlőket; legjobb a termés kilátások Arad-, Csanád- és Torontálvármegyékben; Temes- és Krassó-Szörényben is jobb, mint a múlt évben voltak. Az erdélyi vármegyékben csak részben várható jó termés. A permetezés az esőzések folytán halasztást szenvedett.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi június hó 24. A) Hízott sertés árak: Magyar első rendű: Óreg nehéz (páronkint 400 klgron felüli súlyban) 45—45.5 krig. Óreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 44—45 krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgron felüli súlyban) 46.5—47 krig. Fialat közép (pkint 251—320 klgr. súlyban) 46.5—47 krig. Fialat könnyű (pkint 250 klgr. terjedő súlyban) 46—47 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli súlyban) 44—44.5 krig. — Közép (pkint 220—280 klgr. súlyban) 45—46 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő súlyban) 45—46 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 klgron felüli súlyban) 45.5—46.5 krig. — Közép (pkint 220—260 klgr. súlyban) 45.5—46 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő súlyban) 45—45.6 krig. Sertésállomány: 1893. jun. hó 22-én volt készlet 187,978 darab. 1893. június 23-án felhajtott: 1477 db. 1893. június 23-án elszállított 1429 db. 1893. jun. 24-én maradt készletben 188,026 arb. — A hízott sertés üzletirányzata: változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1893. június 26.

Magyar aranyjárdék %	—
Magyar aranyjárdék 4%	116.25
Magyar papírjárdék 5%	94.85
Magyar vasuti kölcsön	124.—
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény III. kibocsájtás	121.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	—
Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal	—

Temes-bánati földtehermentesítési kötvény	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	—
Magyar szőlődezmavátsági kötvény	—
Magyar nyeregyorsjegy-kölcsön	148.—
Tiszasszabályozási és szegedi kölcsön	141.—
Osztrák járadék papírban	98.—
Osztrák járadék ezüstben	97.75
Osztrák járadék aranyban	117.25
1860-iki államsorsjegyek	148.—
Osztrák-magyar bankrészvény	99.—
Magyar hitelbank-részvény	412.75

Szeszüzet.

— Junius 26. —

Mai jegyzéseink: Kézárú nagyban nyers szesz 54.75, kicsinyben 55.— hordó nélkül, per 100 liter % beéértve 35 ft fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, június 26. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm frt	
Buza	bánási	osend.	8.25—8.65	
	tiszavidéki	„	8.35—8.90	
	pestvidéki	„	8.30—8.85	
	fehérmezei	„	8.30—8.85	
	bácskai	„	8.35—8.90	
Rozsa	—	szilárd	6.55—6.70	
	takarmány	lanyha	5.80—6.10	
Árpa	égetni való	„	—	
	sörfőzdei	„	—	
Zab	—	szilárd	6.90—7.30	
Tengeri	bánási	osend.	—	
	másnévű	„	5.20—5.25	
Káposzta-repce	—	osend.	—	
Köles	—	lanyha	4.20—4.45	
Szárazgabon hirtűlté	Buza	tavasza	szilárd	8.36—8.88
		június 1894	„	8.51—8.55
	ősze	„	7.13—7.16	
	Tengeri	május-június 1894	szilárd	5.21—5.24
szept-október 1893		„	5.25—5.27	
Zab	Budapest sz. tavasza	szilárd	6.56—6.58	
	Budapest sz. őszre	„	—	
Káposzta-repce	aug-szeptember 1893	lanyha	14.90—15.—	

Szerkesztői üzenetek.

P. T. G. (Kocsakemét.) Megkaptuk. Majd elolvassuk. A másikra már előbb megüzentük, hogy jönni fog.

B. P. (Kavna.) Nem óhajta talán, hogy meglepetezzenek bennünket a fináncok? Az ön küldeménye hirdetésbe vagy nyitlérbe való. Mi levelezőinktől egészen más fajta híreket várunk. A „röfös kereskedésben tanult tanuló”-hoz semmi köze a levelezőnek.

Bébbé (Zombor.) Üdvözlét a szeretetre méltó levélért. A cikkbe elég volt bele nézünk, hogy annak használatosságáról eleve is meggyőződünk. A napokban jön. Köszönet érte.

Sz. K. (Arad.) Az érdekes leírást köszönettel vettük s legközelebb megkezdjük közlését.

V. M. (Zala-Egerszeg.) Előfizetők gyűjtésére nem vállalkozunk.

r. l. (Székudvar.) A tagosításról beküldött híre — mint láthatta — annyira tetézett, hogy az „Aradi Közlöny”-ből az összes fővárosi lapok átvették, sőt még az egyik aradi lap is.

Vizjelzés.

1893. évi június hó 26-án reggel 7 órakor észlelt hőmérsékek, időjárás, vizállás.

Észlelési állomás	Hőmérséklet °C	Időjárás	Vizállás cztimétr.
Branyicska	+ 15°	derült	+ 112
Arad	+ 19°	derült	+ 18
Makó	+ 18°	derült	+ 160
Szeged	+ 18°	derült	+ 543

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi. A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi. Arad, 1893. június 26.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Idegenek névsora Aradon.

— Junius 26. —

Fehér Kereszt szálloda: Ráró Podmaniczky N. magánzó, Budapest. Gurguluts József magánzó, Nyerges-Ujfalu. Konstantinovits E. magánzó, Krajova. Weitzer Janos gyáros, Bécs. Heller Regina magánzó, Bécs.

Vass szálloda: Netter Adolf kereskedő, Temesvár. Ausländer Sándor birtokos, Berza.

Ha. m. király szálloda: Rátky Frigyes birtokos, Dombiratos. Juhász János birtokos, Dombiratos. Argelán Petru földmives, Agris.

Arany Kulcs szálloda: Sarapatka Arthur czukorgyári inspektor, Mezőhegyes. Reiner Rezső pinczér, Szeged. Szabó Ferencz fakereskedő, Orosháza. Weisz Aladár m. kir. erdőőr, Baja. Roschu Tódor lelkész, T.-Karav. Grünberger N. hivatalnok, Gurahoncz.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.



Vasuti vonatok menetrendje.

Ervényes 1893. évi május hó 1-től.

Aradról—Budapestre

Állomások	Személy-vonat	Gyorsvon.	Személy-vonat	Személy-vonat	Személy-szállító tehervonat
Arad indul	11.25 délelőtt	8.20 d. e.	9.45 este	5.18 reggel	4.35 délután
Kurtics "	11.53 "	8.38 "	10.16 "	5.44 "	5.17 "
Csaba "	12.58 délután	9.20 "	11.45 éjjel	6.44 "	7.00 este
Szolnok "	4.05 "	11.22 "	3.00 "	—	—
Budapest érk.	7.25 "	1.20 d. u.	6.30 reg.	—	—
Bécs d. v. t. "	6.20 reggel	7.20 este	3.00 d. u.	—	—

Budapestről Aradra.

Állomások	Személy-vonat	Gyorsvon.	Személy-vonat	Személy-vonat	Személy-szállító tehervonat
Bécs d. v. t. indul	10.00 este	8.05 d. e.	2.15 d. u.	—	—
Budapest "	8.10 reg.	1.55 d. u.	10.00 este	—	—
Szolnok "	11.14 d. e.	4.02 "	1.37 éjjel	—	—
Csaba "	2.13 d. u.	5.57 "	4.34 reg.	7.09 regg.	7.10 este
Kurtics "	3.23 "	6.39 este	5.43 "	8.98 "	8.17 "
Arad érkezik	3.50 "	6.57 "	6.10 "	9.10 "	8.45 "

Aradról Gyulafehérvárra és vissza.

Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Vegy. vonat	Szem. vonat	Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat
Arad ind.	4 ³⁰ du	6 ⁵⁵ r.	2 ³⁵	7 ³⁵ du	Budapest ind.	8 ⁵⁰ r.	4 ⁴⁰ du	—	—
Győrök "	5 ⁰⁵ "	8 ¹⁰ "	2 ⁴⁵	7 ⁴⁵ "	Predeál "	5 ¹⁵ du	8 ¹² e.	—	—
Paulis "	5 ¹⁴ "	7 ¹⁹ "	3 ⁰⁰	8 ⁰⁰ "	Brassó "	7 ²⁵ e.	4 ⁵⁰ r.	—	—
Radna "	5 ²³ "	7 ²⁸ "	3 ¹⁰	8 ¹⁰ "	Kolozsv. "	11 ¹⁰ é.	8 ³⁰ "	—	—
Soborsin "	7 ⁰¹ e.	8 ⁰⁶ d. e.	4 ⁰⁰	8 ²⁰ "	Tóvis "	3 ⁰⁴ "	1 ³⁵ du	—	—
M.-Illye "	8 ¹¹ "	10 ¹⁶ "	—	—	Gyfehérv. "	3 ¹⁰ "	2 ¹⁴ "	—	—
Déva "	8 ²⁰ "	10 ²⁵ "	—	—	Piski "	5 ³⁰ "	3 ³⁴ "	—	—
Piski "	9 ³⁰ éj.	11 ⁰⁴ "	—	—	Déva "	6 ⁰⁸ "	4 ¹² "	—	—
Gyfehérv. érk.	11 ²² "	12 ⁴⁴ "	—	—	M.-Illye "	6 ³⁸ "	5 ⁴² "	—	—
Tóvis "	1 ¹⁵ "	1 ²⁰ du	—	—	Soborsin "	8 ¹⁸ "	6 ²² e.	—	—
Kolozsv "	4 ¹⁸ "	5 ¹⁴ "	—	—	Radna "	9 ¹⁸ de	7 ²² "	—	5 ³⁷ r
Brassó "	8 ⁰⁸ r.	10 ⁰⁵ é.	—	—	Paulis "	10 ¹² "	8 ¹⁶ "	—	5 ⁴⁶ "
Predeál "	1 ¹¹ "	6 ³⁹ r.	—	—	Győrök "	10 ¹⁸ "	8 ²² éj.	—	6 ⁴⁷ "
Budapest "	9 ¹⁵ "	12 ¹⁰ du	—	—	Arad érk.	11 ⁰⁰ "	8 ⁵⁵ éj.	—	7 ⁰⁰ "

Borosenőről—Csermőre és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Arad indul	6.45 reg.	4.45 d. u.	Csermő indul	4.50 reg.	2.50 d. u.
Borosjenő "	10.00 d. e.	7.45 este	Borosjenő érkezik	5.50 "	3.50 "
Csermő érkezik	11.00 "	8.45 "	Arad "	8.45 "	7.05 este

Aradról—Gurahoncra és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Szem. v.	Vegy. v.
Bppest máv. ind.	8.10 d. e.	9.30 este	Gurahonc ind.	4.00 reg.	2.00 d. u.
Arad "	4.45 d. u.	6.45 reg.	Almás-Alosil "	4.19 "	2.19 "
Ótvényes "	5.10 "	7.11 "	Kotsuba "	4.31 "	2.30 "
Zimánd Ujfalu "	5.19 "	7.21 "	Borosseb-B. "	4.53 "	2.54 "
Uj-Szt-Anna "	5.45 "	8.00 "	Kornyest-Berz "	5.06 "	3.08 "
Kerek "	6.06 "	8.09 "	Repszeg "	5.15 "	3.17 "
Világos "	6.24 "	8.28 "	Bokszeg-Beél "	5.27 "	3.30 "
M.-Magyarád "	6.32 "	8.36 "	Tamánd "	5.36 "	3.39 "
Pankota "	6.49 "	8.52 "	Borosjenő "	5.55 "	3.57 "
T.-Kurtakér "	6.56 este	8.59 d. e.	Apatelek "	6.07 "	4.15 "
Apatelek "	7.13 "	9.17 "	T.-Kurtakér "	6.23 "	4.35 "
Borosjenő "	7.40 "	9.48 "	Pankota "	6.38 "	4.51 "
Tamánd "	7.58 "	10.06 "	M.-Magyarád "	7.03 "	5.09 "
Bokszeg-Beél "	8.07 "	10.15 "	Világos "	7.11 "	5.17 "
Repszeg "	8.20 "	10.27 "	Kerek "	7.29 "	5.27 "
Kornyest-Berza "	8.29 "	10.35 "	Uj-Szt-Anna "	7.38 "	5.47 "
Borosseb-B. "	8.44 "	10.53 "	Zimánd "	8.14 "	6.34 "
Kotsuba "	9.03 "	11.14 "	Ótvényes "	8.21 "	6.41 "
Almás-Alosil "	9.15 "	11.27 "	Arad érk.	8.45 "	7.05 este
Gurahonc érk.	9.33 "	11.45 "	Budapest "	7.25 d. u.	6.30 reg.

Aradról Nagyváradra és vissza.

Állomások	Személy-vonat	Állomások	Személy-vonat
Arad indul	6.30 reg.	Nagyvárad indul	10.08 d. e.
Kurtics "	5.57 "	Ósi "	10.19 "
Békés-Csaba "	7.22 "	Less "	10.38 "
Gyula "	7.44 "	Cséffa "	10.54 "
Sarkad "	8.04 "	Szalonta "	11.19 "
Szalonta "	8.40 "	Sarkad "	11.53 "
Cséffa "	8.59 "	Gyula "	12.18 d. u.
Less "	9.17 "	Békés-Csaba "	2.13 "
Ósi "	9.35 "	Kurtics "	3.18 "
Nagyvárad érkezik	9.46 "	Arad érkezik	3.45 "

Aradról—Szegedre és vissza.

Állomások	Szem. v.	Szem. v.	Teherv. v. sz. sz.	Állomások	Teherv. sz. sz.	Szem. v.	Személy-vonat
Arad ind.	5.00 reg.	4.00 d. u.	8.2 re	Bécs d. v. t. ind.	9.00 est.	9.15 d. e.	11.00 é
Szt.-Tamás "	5.25 "	4.27 "	8.48 "	Budapest ávt.	2.40 "	7.00 este	8.30 re
Pécska "	5.43 "	4.48 "	7.15 "	Szabadka "	2.15 "	—	9.51 d.
Battonya "	6.12 "	5.20 "	7.55 "	Szeged "	6.00 "	3.00 reg.	2.00 d.
Tompá "	6.24 "	5.32 "	8.09 "	Szörög "	6.14 "	3.20 "	2.30 "
Pereg "	6.35 "	5.43 "	8.21 "	Deszk "	6.25 "	3.35 "	2.45 "
M.-hegyes "	6.50 "	6.00 "	8.40 r.	K.-Zombor "	6.50 "	4.08 "	3.20 "
Cs.-Palota "	7.22 "	6.42 "	9.37 "	Makó "	7.05 "	4.28 "	3.38 "
Nagylak "	7.39 "	7.02 este	10.03 "	Apátfalva "	7.28 "	5.15 "	4.40 "
Apátfalva "	8.02 "	7.30 "	10.33 "	Nagylak "	7.47 "	5.42 "	5.15 "
Makó "	8.21 "	7.52 "	10.56 "	Cs.-Palota "	8.01 "	6.02 "	5.38 "
K.-Zombor "	8.42 "	8.28 "	11.41 "	M.-hegyes "	8.20 "	6.26 "	6.08 "
Deszk "	9.06 "	8.56 "	12.10 "	Pereg "	8.42 "	7.18 "	7.18 "
Szörög "	9.21 "	9.15 "	12.30 "	Tompá "	8.51 "	7.29 "	7.29 "
Szeged érk.	9.33 "	9.29 "	12.45 "	Battonya "	9.02 "	7.46 "	7.52 "
Szabadka "	1.20 "	—	6.00 "	Pécska "	9.26 "	8.15 "	8.34 "
Budapest ávt.	1.25 "	6.48 reg.	8.50 "	Szt.-Tamás "	9.39 "	8.30 "	8.54 "
Bécs ny.p.u. "	7.05 reg.	10 ⁰⁵ / ₅₅ d. u.	6.40 "	Arad érk.	10.00 "	8.55 "	9.25 "

Mezőhegyesről—Kétegyháza és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Mezőhegyes indul	9.00 reg.	8.25 este	Budapest indul	10.00 este	8.10 re
Kamarásmajor "	9.12 "	8.37 "	Kétegyháza "	5.15 reg.	3.00 d. u.
Nesze "	9.20 "	8.47 "	Bánkut "	5.35 "	3.22 "
Kovácsháza "	9.37 "	9.05 "	M.-Bodzás "	5.49 "	3.40 "
Bánhegyes "	10.00 "	9.28 "	Bánhegyes "	6.00 "	4.02 "
M.-Bodzás "	10.22 "	9.50 "	Kovácsháza "	6.23 "	4.25 "
Bánkut "	10.37 "	10.04 "	Nesze "	6.35 "	4.39 "
Kétegyháza érkezik	11.00 "	10.25 "	Kamarásmajor "	6.43 "	4.48 "
Budapest m. á. v. "	7.25 d. u.	6.30 reg.	Mezőhegyes érkezik	6.55 "	5.00 "

Uj-Szt.-Annáról—Kétegyháza és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Uj-Szt-Anna indul	8.10 d. e.	6.30 este	Budapest máv. ind.	10.00 este	8.10 reg.
Simánd "	8.41 "	7.01 "	Kétegyháza "	5.20 reg.	3.02 d. u.
Kisjenő-Erdőhegy "	9.20 "	7.40 "	Elek "	5.36 "	3.20 "
Székudvar "	9.36 "	7.56 "	Ottlaka "	5.47 "	3.32 "
Sikló "	9.51 "	8.11 "	Sikló "	6.00 "	3.45 "
Ottlaka "	10.05 "	8.25 "	Székudvar "	6.15 "	4.00 "
Elek "	10.22 "	8.40 "	Kisjenő-Erdőhegy "	6.42 "	4.25 "
Kétegyháza érkezik	10.37 "	8.55 "	Simánd "	7.11 "	4.55 "
Budapest m. á. v. "	7.25 este	6.30 reg.	Uj-Szt-Anna érkezik	7.40 "	5.25 "

Aradról Temesvárra és vissza.

Állomások	Személy-vonat	Vegy. vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Vegy. vonat	Vegy. vonat
Arad indul	6.25 e.	5.58 reg.	11.30 d. e.	Temesvár in.	8.00 r.	1.11 d. u.	8.15 ste
Uj-Arad "	6.43 "	6.09 "	11.54 "	Orczifalva "	8.45 "	2.16 "	9.21 "
Németség "	7.05 "	6.27 "	12.19 d. u.	Vinga "	9.02 "	2.41 "	9.46 "
Vinga "	7.32 "	6.46 "	12.47 "	Németség "	9.17 "	2.58 "	10.07 "
Orczifalva "	7.48 "	6.58 "	1.04 "	Uj-Arad "	9.34 "	3.31 "	10.39 "
Temesvár ér.	8.42 "	7.39 "	2.04 "	Arad érk.	9.44 "	3.45 "	10.55 "

SCHLICK - FELE VASONTÖDE ÉS GÉPGYAR RÉSZVÉNYTARSASÁG BUDAPESTEN.

254. 18-18.

Gyár és irodák: VI. Kerület, külső váci-ut

Városi iroda és raktár: Podmaniczky-utca 14. | Fiók-raktár: Kerepesi-ut 77.

Gőz- és járgánycséplő-készületek,

számos első díjakkal kitüntetett

szabad. SCHLICK-féle 2 és 3 vasu ekék,

mélyítő- és egytetemes acél-ekék,

eredeti SCHLICK és VIDATS-féle

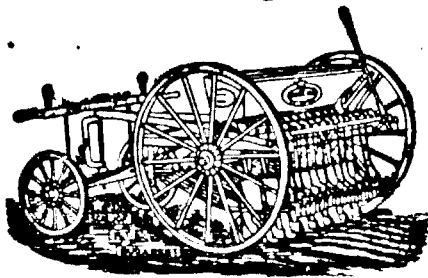
egyvasu ekék, talajmivelő eszközök,

valamint

Schlick-féle szab. „HALADÁS” sorbavetőgépek.

Takarmánykészítő gépek, darálók, örlőmalomok és mindennemű gazdasági gépek. Eredeti amerikai kévekötő és marokrakó arató-gépek és fűkaszaló gépek, szállítható mezei vasutak stb.

Előnyös fizetési feltételek. Legjutányosabb árak. Árjegyzékek ingyen és bérmentve.



Hirdetmény.

Mikalaka község előljáróságának 807 | 893. sz. alatt ide intézett átirata szerint a községben a sertés állományban a „sertésorbáncz” kór járványszerűleg lépett fel. Ezen kórnak Aradra leendő behozatala meggátolása szempontjából a 40000 | 888. sz. a. kiadott magas rendelet 278. §-a a) pontja alapján nevezett községből vagy községen keresztül hajtott sertésnek és szálás takarmánynak Aradra való behozatala megtiltatik.

Míról a közönséget alkalmazkodás végett értesitem.

Arad, 1893. május 31.

Sarlót Domokos,
főkapitány.

496 3-3

M. kir. államvasutak.

Arverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint az üzletszabályzat 70. §-a értelmében elárusítandó kiváltképpen díófatorzs szállítmányok nyilvános árverése Budapest Józsefvárosi állomásunkon t. évi június hó 30-án délelőtt 9 órától kezdve tartatik meg, mely árverésre a t. cz. közönség ezennel meghívatik.

-Budapest, 1892. június hóban.

Az ügyvezetőség.



Elővigyázat a

„Zacherlin”-nek

ezen mindenféle rovarok ellen csodálatosan ható szernek,

bevásárlásánál!

Vevő... Kiért akar nekem rovarport nyitott állapotban edni??... Hiszen én „Zacherlint” kértem és azt tudvalevőleg csupán palaczkban létezik. Nyitva árult port el nem fogadok... mivel nagyon is jól tudom, hogy csakis gonosz visszaélés a „Zacherlin” méltán híressé lett nevével, ki közönséges rovarpor levélben, papírtölcserben, vagy dobozban „Zacherlin”-ként árultatik. — Vagy adjon nekem egy lepecsételt palaczkot a „Zacherlin” névvel ellátva, — vagy pedig adja vissza a pénzemet. Nem hagyom magamat félrevezettetni!

289a 4-6

A valódi Zacherlint az alábbi helyeken árulják:

Aradon:
MARX és FEIER,
KARÁTSONYI ANTAL,
AMTMANN LAJOS,
BAUMANN BENEDEK,
BRUNNER C. és FIA,
DENGEL LAJOS,
DENGEL BELA,
DRATSAY LAJOS,
DÜRR TESTVÉREK,
DUZSEK FERENCZ,
ELEŠ ARMIN,
GEBHARDT J. és FIA,
GUTTMANN SAMU,
HUBERT BERNAT,
KAMENSKI K.,
KOTORATS MLADEN,
ILLICS AKZEN,
BELGRADER K. és Társa.
MEER MOR és FIA,
NAGY FARKAS,
NEULANDER ZSIGMOND,
OBETKO KALMAN,

POLLAK JOZSEF,
PREISACH VILMOS,
SIMON KAROLY,
STEINITZER N.,
TONES EDE
WECHSLER JÓZSEF,
WEISZ DAVID,
ifj. WEISZ MOR,
SCHWARZ M.,
SCHERFENEDEK M.,
KACSER SAMU,
ERNYEY GY. és PRINNER

Uj-Aradon:

LISZKOVETZ ANTAL,
ZIMMER MÁTYAS,

Almásón:

MESNER B. É.

Battonyán:

GELLER FERENCZ,

Borosjenőn:

BLAU DÁVID,
STRAUSZ IGNÁCZ,

Buttyinban:

KRAUSZ PÉTER,

Csermőn:

HOLLÄNDER SAMU,

Kevermesen:

GRÜNBERGER MÓR,

M.-Pécskán:

KÖNIGSTHAL LIPOT,
FLEISCHMANN HERMAN,
TURSZKY NÄNDOR,
VOJTEK KALMAN gyógyszer.

Pankotán:

PAVLOVITS CONSTANT.,
RIGLER ISTVÁN,

Perjámoson:

BRUNNER KALMAN,
JOCHMANN K. özvegye,
STEFAN MIKLÓS,

Radna-Lippán:

FREULICH TESTVÉREK,
SCHAFFER ANTAL,
SCHWARZ FERENCZ,

Soborsinban:

BLAU MOR és FIA,

Uj-Szt.-Annán:

HENNY KAROLY.

Világoson:

SCHUBERT és GOLDSTEIN,
WEBER JANOS.

Vingán:

KLEEMANN N.

Valyemáren:

KOHN LIPÓT.